

Attorney Docket # 427101-34PUS

PATENT

IN THE UNITED STATES PATENT AND TRADEMARK OFFICE

In re Application of

Karin KLOKKERS et al.

Serial No.: 10/019,121

Filed: December 21, 2001

For: Matrixkontrolliertes Transdermales System Fuer Stabile
Derivate der ACE-Hemmer

Examiner:

Group Art:

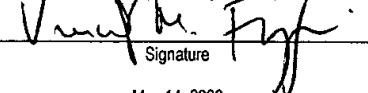
I hereby certify that this correspondence is being deposited with the United States Postal Service with sufficient postage as first class mail in an envelope addressed to: Commissioner for Patents, P.O. Box 1450, Alexandria, VA 22313-1450, on

May 14, 2003

(Date of Deposit)

Vincent M. Fazzari

Name of applicant, assignee or Registered Representative



Signature

May 14, 2003

Date of Signature

Mail Stop PCT

Commissioner for Patents
Office of PCT Legal Administration
P.O. Box 1450
Alexandria, VA 22313-1450

RENEWED PETITION UNDER 37 C.F.R. 1.47

SIR:

This is a request for reconsideration of the Decision on Petition Under 37 C.F.R. 1.47(a) issued on March 14, 2003. That petition was dismissed without prejudice. The petition relates to a request for the acceptance of an application where one of the named co-inventors has not, and for reasons explained below, was believed to not be willing to execute the application papers, i.e. the Combined Declaration for Power of Attorney and Declaration ("Declaration").

On or about September 26, 2002 three of the co-inventors filed a Petition setting forth the facts accompanied by an executed Declaration without the signature of a person believed to be the fourth co-inventor. The March 14, 2003 Decision on Petition acknowledges that applicants have satisfied requirements 1, 3 and 4 of 37 C.F.R. 1.47(a) but states that requirement 2 has not been satisfied. The Decision states that the averments of the petition are insufficient to support a finding that the non-signing inventor, Ms. Anna Sendl-

Lang refuses to sign and there has not been a sufficient demonstration that a complete copy of the application papers was presented to the non-signing inventor.

It is submitted that the Decision on Petition is in error and reconsideration is requested. As set forth in the original Petition, on or about June 18, 2002 a second letter was forwarded to Anna Sendl-Lang to an updated address. The letter states "for the attached application, we would need two signatures from you". The PCT Legal Examiner states that only the declaration was mentioned as being sent to her last known address and that sufficient documentary evidence had not been submitted.

The original Petition mentions two attempts to obtain the signature of Ms. Sendl-Lang. The first attempt involved only the sending of a Declaration by registered mail. However, that address was not current. An updated address was obtained and on June 18, 2002 a second letter was forwarded to Anna Sendl-Lang at the updated address. A copy of the cover letter was attached to the original petition. That letter clearly refers to the "attached application".

Submitted herewith is the Declaration of Dr. Susanne Wagner. Dr. Wagner is a member of the patent department that handles matters for Hexal AG, the company to which the above-identified application is to be assigned. Dr. Wagner explains that her June 18, 2002 mailing included the complete specification with claims, the Combined Declaration for Patent Application and Power of Attorney and Assignment. The letter also refers to "the attached application". Obviously, more than just the application or specification was forwarded because the letter refers to a requirement for two signatures (Declaration and Assignment). The letter does not merely refer to a Declaration as stated in the March 14, 2003 Decision. Dr. Wagner's Declaration also explains that the address is still believed to be current for Dr. Sendl-Lang based on a recent review of the German telephone company records.

Also submitted herewith is a Declaration of Dr. Hans D. Boeters. Dr. Boeters is the German patent attorney responsible for filing of the PCT application upon which the above-identified application is based. As set forth in the Declaration, at the request of the Hexal patent department, Dr. Boeters personally contacted Dr.

Anna Sendl-Lang. During a first telephone conversation Dr. Sendl-Lang confirmed: 1) that she had received the June 18, 2002 mailing; 2) that it did include the specification with claims along with the Combined Declaration for Patent Application and Power of Attorney and an Assignment; 3) that she did not sign and will not sign the Declaration or Assignment. She further indicated she would not cooperate to confirm in writing the substance of her conversation with Dr. Boeters.

Dr. Boeters had two subsequent telephone conversations with Dr. Sendl-Lang. Surprisingly, Dr. Sendl-Lang agreed to a Declaration confirming her receipt of the patent application documents from Hexal around June 18, 2002 and has now executed the Combined Declaration for Patent Application and Power of Attorney. The latter two documents are attached to Dr. Boeter's Declaration.

Applicants have now met their burden of establishing on the record that the non-signing inventor Ms. Anna Sendl-Lang not only received the specification with claims, Combined Declaration for Power of Attorney and Assignment but also have established that she refused, and continued to refuse, to sign those documents. For reasons which cannot be ascertained, she changed her mind and has now executed the Combined Declaration for Patent Application and Power of Attorney.

It is submitted that requirement 2 has been satisfied given the totality of circumstances or is no longer an issue in view of Dr. Sendl-Lang having executed the Declaration.

In view of the foregoing, reconsideration of the Decision on Petition is respectfully requested and/or acceptance of the application as complete.

Respectfully submitted,
COHEN, PONTANI, LIEBERMAN & PAVANE

By 
Vincent M. Fazzari, Reg. No. 26,879
551 Fifth Avenue, Suite 1210
New York, New York 10176
(212) 687-2770

Dated: May 14, 2003

IN THE UNITED STATES PATENT AND TRADEMARK OFFICE

In re Application of

Karin KLOKKERS et al.

Serial No.: 10/019,121

Filed: December 21, 2001

For: Matrixkontrolliertes Transdermales System Fuer Stabile Derivate der ACE-Hemmer

Examiner:
Group Art:

Commissioner for Patents
P.O. Box 1450
Alexandria, VA 22313-1450

DECLARATION OF DR. HANS D. BOETERS

SIR:

- 1) I, Dr. Hans D. Boeters, make this Declaration in support of the Request for Reconsideration of the Decision on Petition ("Renewed Petition Under 37 C.F.R. 1.47) in the above-identified application.
- 2) I am a member of the firm of Boeters & Lieck, located at Bereiteranger 15, D-81541 München, Germany.
- 3) I am a registered attorney in Germany and am also a registered European Patent Attorney.
- 4) I have represented the Hexal companies in a number of matters over the years. My firm and I were involved in the filing of a PCT application identified as PCT/EP 01/08071, for Matrix-kontrolliertes transdermales System fuer Stabile Derivate der ACE-Hemmer. The above-identified U.S. application is the U.S. National phase application based on that PCT application.
- 5) On or about May 12, 2003, I was authorized by the Hexal patent department to contact Dr. Anna Sendl-Lang, the non-signing inventor for the above-identified matter. On May 13, 2003 I had three telephone conversations with Dr. Anna Sendl-Lang. During the first telephone conversation, she confirmed to me that she had received a letter from Hexal of June 18, 2002 with a specification, claims, Combined

Declaration for Patent Application and Power of Attorney and Assignment for the above application but did not sign the Combined Declaration and Power of Attorney or Assignment. She further added that she will not sign those documents and also indicated she would not sign any documents confirming the substance of my telephone conversation with her.

6) I had two subsequent telephone conversations with her on the same day. To my surprise, she agreed to execute a Declaration acknowledging receipt of Hexal's June 18, 2002 letter with the patent application documents and further agreed to execute the Combined Declaration for Patent Application and Power of Attorney, both attached hereto.

I declare that all statements made herein of my own knowledge are true, and that all statements made on information and belief are believed to be true, and further that these statements are made with the knowledge that willful false statements and the like so made, are punishable by fine or imprisonment or both, under section 1001 of title 18 of the U.S. Code, and that such willful false statements may jeopardize the validity of the application or any patent issuing thereon.

By *Brown*
Dr. Hans D. Boeters

Dated: May 14, 2003.

(i)

In the United States Patent Office

In re Application of
Karin Klokkers et al.
Serial No. 10/19 121
Filed December 21, 2001

For Matrixkontrolliertes Transdermales System Fuer Stabile
Derivate der ACE-Hemmer

Assistant Commissioner for Patents
Washington DC 20231

Declaration of Dr. Anna Sendl-Lang in Support of Request for
Reconsideration of the March 14, 2003 Decision on Petition under
37 CFR 1.47

Sir:

1. I am a citizen of Germany, residing at Gleichweg 9F, D-80999 Muenchen, Germany.
2. I am a co-inventor of the referenced patent application.
3. I confirm that I received a letter from Hexal Pharmaforschung dated June 18, 2002 with attached specification of the referenced patent application, declaration plus power of attorney, and assignment. Further, I confirm that I have not yet signed the declaration plus power of attorney.

I declare that all statements made herein of my own knowledge are true, and that all statements made on information and belief are believed to be true, and further that these statements are made with the knowledge that wilful false statements and the like so made, are punishable by fine or imprisonment or both, under section 1001 of title 18 of the U.S. Code, and that such wilful false statements may jeopardise the validity of the application or any patent issuing thereon.

By

Dr. Anna Sendl-Lang

Dated: MAY 13 2003

Anna Sendl-Lang

Attorney Docket # 427101-34PUS

PATENT

IN THE UNITED STATES PATENT AND TRADEMARK OFFICE

In re Application of

Karin KLOKKERS et al.

Serial No.: 10/019,121

Filed: December 21, 2001

For: Matrixkontrolliertes Transdermales System Fuer Stabile
Derivate der ACE-HemmerExaminer:
Group Art:

Commissioner for Patents
P.O. Box 1450
Alexandria, VA 22313-1450

**DECLARATION OF DR. SUSANNE WAGNER IN SUPPORT OF REQUEST
FOR RECONSIDERATION OF THE MARCH 14, 2003 DECISION ON PETITION
UNDER 37 C.F.R. 1.47 ("RENEWED PETITION UNDER 37 C.F.R. 1.47")**

SIR:

1. I am a citizen of Germany and an employee of Hexal Pharmaforschung GmbH, Industriestr. 25, D-83607 Holzkirchen, Germany.
2. I am a member of the patent department of Hexal Pharmaforschung GmbH which handles patent matters for Hexal AG and am responsible for the handling of the above application in question. The above application is to be assigned to Hexal AG.
3. On June 18, 2002 I forwarded by normal (regular) mail for signature to co-inventor, Dr. Anna Sendl-Lang a complete copy of the above-referenced patent application i.e. a specification with claims, a Combined Declaration for Patent Application and Power of Attorney, and an Assignment. The forwarding letter is enclosed as Attachment A. Because the company has a large volume of mail, the company hand delivers the mail daily to the local branch of the German Post Office (Deutsche Post).
4. The address to which the above documents were mailed was: Gleichweg 9F, 80999 München, Germany which is the updated address received following our first unsuccessful May 2002 attempt

: to secure Dr. Sendl-Lang's signature on the documents. The address has been confirmed by an internet search as recently as April 5, 2003 (Attachment B) of the records of Telecom, the German telephone company.

5. In Germany, If a letter cannot be delivered or is unclaimed, it is returned to the sender. Attached hereto as Attachment C are the pertinent postal regulations of Deutsche Post AG (the German Post). An English language version obtained from the Deutsche Post web site is also attached. Note that under Section 4(6), Deutsche Post shall return undeliverable items to the sender (unless a dangerous product is involved). Also attached hereto as Attachment D are copies of stamps which Deutsche Post AG places on undeliverable items listing the different reasons why the letter or article could not be delivered. If the mailed documents had been returned, it would have been routed to me or I would have otherwise been advised of its return.

6. Since I have never received back the executed application and the Assignment signed by Dr. Anna Sendl-Lang, or the letter with the above-mentioned documents referred to in above Paragraph 3, I concluded that the letter was properly addressed, delivered and received by Dr. Anna Sendl-Lang and that she was unable, or unwilling, to execute the formal papers.

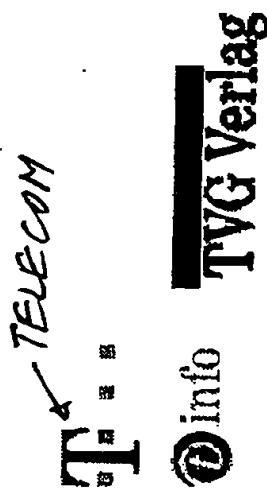
7. On May 12, 2003 our patent department authorized Dr. Boeters to contact Dr. Sendl-Lang. Dr. Boeters is outside counsel who filed PCT application No. PCT/EP 01/08071. The above application is the U.S. National Phase of that PCT application.

I declare that all statements made herein of my own knowledge are true, and that all statements made on information and belief are believed to be true, and further that these statements are made with the knowledge that willful false statements and the like so made, are punishable by fine or imprisonment or both, under section 1001 of title 18 of the U.S. Code, and that such willful false statements may jeopardize the validity of the application or any patent issuing thereon.

By Susanne Wagner
Dr. Susanne Wagner

Dated: May 14, 2003

http://www.dastelefonbuch.de/NSAPI/Anfr



[Gelbe Seiten](#) | [Das Örtliche](#) | [t-info](#)

Das Telefonbuch. *The Directory* München

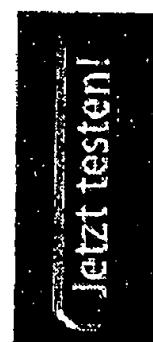
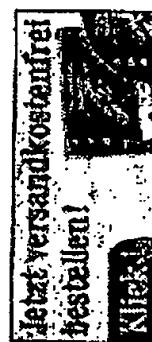
Lang Thomas Dr.
u. Sendl Anna Dr.
Gleichweg 9F
80999 München

(0 89) 74 57 54 79

① [info](#) [TVG Verlag](#)

- [Zurück zur Ergebnisliste](#)
- [Neue Suche](#)
- [Suche verändern](#)

[Hilfe](#) | [Häufig gestellte Fragen](#) | [Stellenmarkt](#) | [Impressum](#)



Danke

**BRIEF NATIONAL
(AGB BRIEF NATIONAL)*****1 Geltungsbereich und Rechtsgrundlagen**

(1) Diese Allgemeinen Geschäftsbedingungen, nachfolgend „AGB“, gelten für Verträge mit der Deutschen Post AG und ihren verbundenen Unternehmen, nachfolgend „Deutsche Post“, über die Beförderung von Briefen und briefähnlichen Sendungen (§ 449 HGB), nachfolgend „Sendungen“, im Inland. Der Geltungsbereich schließt besonders vereinbarte Zusatz- und Nebenleistungen ein. Diese AGB umfassen insbesondere folgende Produkte und Leistungen:

1. Briefe, Postkarten, Infopost, Infobriefe, Blindensendungen und Postzustellungsaufträge; letztere nur, soweit sie nicht durch zwingende öffentlich-rechtliche Vorschriften (Zivilprozeßordnung, Postgesetz) geregelt sind; (Briefsendungen).
2. Postwurf-, Waren-, Büchersendungen, Päckchen, Infopost-Schwer, Kataloge und Blindensendungen-Schwer; (Briefähnliche Sendungen),
3. Einschreiben, Einschreiben Einwurf, Eigenhändig, Rückschein, Nachnahme, Werbeantwort und Anschriftenprüfung/-berichtigung/-mitteilung; (Zusatzleistungen),
4. Nachsendung von Briefen und briefähnlichen Sendungen.

7 (2) Ergänzend zu diesen AGB gelten das Verzeichnis „Service-Informationen“, die „Regelungen für die Postbeförderung von gefährlichen Stoffen und Gegenständen“, die „Regelungen für die Beförderung von ansteckungsgefährlichen Stoffen BRIEF NATIONAL“ sowie die „Versandbedingungen Deutsche Post Euro Express“ in der jeweils gültigen Fassung, die bei den Geschäftsstellen der Deutschen Post zur Einsichtnahme bereitgehalten werden. Zudem gelten spezielle Leistungsbeschreibungen und Beförderungsbedingungen, auf die allgemein in den Service-Informationen oder im Einzelfall gegenüber dem Absender verwiesen wird.
(3) Soweit – in folgender Rangfolge – durch zwingende gesetzliche Vorschriften, schriftliche Einzelvereinbarungen, die in Absatz 2 genannten speziellen Bedingungen und diese AGB nichts anderes bestimmt ist, finden die Vorschriften der §§ 407 ff. HGB über den Frachtvertrag Anwendung.

2 Vertragsverhältnis - Begründung und Ausschlüsse

(1) Beförderungsverträge kommen vorbehaltlich der Regelung in Absatz 2 durch die Übergabe von Sendungen durch oder für den Absender und deren Übernahme in die Obhut der Deutschen Post oder von ihr beauftragter Unternehmen („Einlieferung“ bzw. „Abholung“) nach Maßgabe der vorliegenden AGB zustande. Abweichende Bedingungen sind schriftlich zu vereinbaren. Entgegenstehenden Allgemeinen Geschäftsbedingungen des Absenders wird hiermit ausdrücklich widersprochen.

(2) Die Deutsche Post schließt keinen Vertrag über die Beförderung folgender Sendungen („ausgeschlossene Sendungen“); Mitarbeiter der Deutschen Post und sonstige Erfüllungsgehilfen sind nicht berechtigt, Beförderungsverträge über solche Sendungen zu schließen:

1. Sendungen, deren Inhalt, äußere Gestaltung, Beförderung oder Lagerung gegen ein gesetzliches oder behördliches Verbot verstößen oder besondere Einrichtungen (z.B. für temperaturgeführtes Gut), Sicherheitsvorkehrungen oder Genehmigungen erfordern;
2. Sendungen, durch deren Inhalt oder äußere Beschaffenheit Personen verletzt, infiziert oder Sachschäden verursacht werden können;
3. Sendungen, die lebende Tiere, Tierkadaver oder Teile derselben, Körperteile oder sterbliche Überreste von Menschen beinhalten; ausgenommen sind Urnen sowie wirbellose Tiere wie Bienen-Königinnen und Futterinsekten, sofern der Absender sämtliche Vorkehrungen trifft, die einen gefahrlosen, tiergerechten Transport ohne Sonderbehandlung sicherstellen;
4. Sendungen, deren Beförderung und/oder Lagerung gefahrgutrechtlichen Vorschriften unterliegt; für Ausnahmefälle gelten die Regelungen für die Postbeförderung von gefährlichen Stoffen und Gegenständen; ausgenommen sind ferner medizinisches und biologisches Untersuchungsgut, sofern die Regelungen für die Beförderung von ansteckungsgefährlichen Stoffen BRIEF NATIONAL eingehalten werden; § 410 HGB bleibt unberührt;
5. Sendungen, die Geld oder andere Zahlungsmittel, Edelmetalle, Schmuck, Uhren, Edelsteine, Kunstgegenstände oder andere Kostbarkeiten, oder Wertpapiere, für die im Schadensfall keine Sperrungen sowie Aufgebots- und Ersatzverfahren durchgeführt werden können (Valoren II. Klasse), enthalten; zugelassen sind aber Briefmarken und Telefonkarten, jeweils bis zu einem tatsächlichen Wert von 25,00 €, sowie Fahrkarten und Eintrittskarten.

(3) Entspricht eine Sendung hinsichtlich ihrer Beschaffenheit (Größe, Format und Gewicht usw.) oder in sonstiger Weise nicht den in Abschnitt 1 Abs. 2 genannten Bedingungen oder diesen AGB, so steht es der Deutschen Post frei,

1. die Annahme der Sendung zu verweigern oder
2. eine bereits übergebene/übernommene Sendung zurückzugeben oder zur Abholung bereitzuhalten oder
3. diese ohne Benachrichtigung des Absenders zu befördern und ein entsprechendes Entgelt gemäß Abschnitt 5 Abs. 3 nachzu fordern.

Entsprechendes gilt, wenn bei Verdacht auf ausgeschlossene Sendungen oder auf sonstige Vertragsverstöße der Absender auf Verlangen der Deutschen Post Angaben dazu verweigert.

(4) Erlangt die Deutsche Post erst nach der Übergabe der Sendung Kenntnis davon, dass diese ausgeschlossene Güter enthält, oder verweigert der Absender auf Verlangen der Deutschen Post bei Verdacht auf ausgeschlossene Güter Angaben dazu, erklärt die Deutsche Post bereits jetzt die Anfechtung des Beförderungsvertrages wegen arglistiger Täuschung. Die Deutsche Post ist nicht zur Prüfung von Beförderungsausschlüssen gemäß Absatz 2 verpflichtet; sie ist jedoch bei Verdacht auf solche Ausschlüsse zur Öffnung und Überprüfung der Sendungen berechtigt. Der Absender kann selbst dann keine Rechte hinsichtlich Vertragsschluss, Behandlung, geschuldetem Entgelt, Haftung usw. aus der unbeanstandeten Annahme und Beförderung seiner Sendung herleiten, wenn er diese mit einem Kennzeichen versieht, das auf eine unter die Absätze 2 oder 3 fallende Beschaffenheit verweist, oder wenn er in sonstiger Weise darauf hinweist.

(5) Ansprüche aus diesem Vertrag einschließlich der Haftung kann grundsätzlich nur der Absender als Vertragspartner der Deutschen Post geltend machen. Ausnahmsweise ist auch der Empfänger zur Geltendmachung der Ansprüche gemäß § 421 HGB im eigenen Namen berechtigt, soweit er die vertraglichen Verpflichtungen, insbesondere die Pflicht zur Zahlung des Entgelts, erfüllt. Die Rechte und Pflichten des Absenders bleiben im Falle des Satzes 2 unberührt.

3 Rechte und Obliegenheiten des Absenders

(1) Weisungen des Absenders, mit der Sendung in besonderer Weise zu verfahren, sind nur dann verbindlich, wenn diese in der in den Service-Informationen festgelegten Form erfolgen („Vorausverfügungen“). Der Absender hat jedoch keinen Anspruch auf Beachtung von Weisungen, die er der Deutschen Post nach Übergabe/Übernahme der Sendung erteilt. Die §§ 418 und 419 HGB gelten nicht.

(2) Eine Kündigung durch den Absender gemäß § 415 HGB nach Übergabe/Übernahme der Sendung in die Obhut der Deutschen Post ist ausgeschlossen.

(3) Dem Absender obliegt es, ein Produkt der Deutschen Post AG oder ihrer verbundenen Unternehmen mit der Haftung oder Versicherung zu wählen, die seinen Schaden bei Verlust, Beschädigung oder einer sonst nicht ordnungsgemäßen Leistung am ehesten deckt.

(4) Der Absender hat die Sendungen ausreichend zu kennzeichnen, wobei die äußere Verpackung keine Rückschlüsse auf den Wert des Gutes zulassen darf. Er hat sie so zu verpacken, dass sie vor Verlust und Beschädigung geschützt sind und dass auch der Deutschen Post keine Schäden entstehen. Für Päckchen, Infopost-Schwer und Blindensendungen-Schwer gelten die Versandbedingungen Deutsche Post Euro Express. §§ 410, 411 HGB bleiben unberührt.

(5) Die Deutsche Post übernimmt für den Inhalt der Sendungen keinerlei Verantwortung. Der Absender trägt vielmehr die Verantwortung und das Risiko für alle Folgen, die aus einem – auch nach anderen Bestimmungen als diesen AGB – unzulässigen Güterversand resultieren.

(6) Der Absender ist verpflichtet, postalische Stempel und Vermerke sowie Werbestempel auf der Sendung zu dulden, sofern sie betrieblich erforderlich sind oder die Rechte des Absenders nur unwesentlich beeinträchtigen.

4 Leistungen der Deutschen Post

(1) Die Deutsche Post befördert die Sendungen zum Bestimmungsort und liefert sie an den Empfänger unter der vom Absender genannten Anschrift ab. Die Einhaltung einer bestimmten Lieferfrist oder eines bestimmten Ablieferungstermins ist nicht geschuldet, soweit nicht für einzelne Produkte in den in Abschnitt 1 Abs. 2 genannten besonderen Bedingungen etwas anderes geregelt ist.

(2) Die Deutsche Post nimmt die Ablieferung („Zustellung“) unter der auf der Sendung angebrachten Anschrift durch Einlegen in eine für den Empfänger bestimmte und ausreichend aufnahmefähige Vorrichtung (z.B. Briefkasten, Postfach) vor. Die Zustellung kann auch durch Aushändigung an den Empfänger, an seinen Ehegatten oder an eine Person, die schriftlich zum Empfang der Sendung bevollmächtigt ist („Empfangsbevollmächtigter“/„Postempfangsbeauftragter“) erfolgen. Dies gilt nur, soweit der Empfänger der Deutschen Post keine anderweitige Weisung, wie z.B. zur Lagerung oder Nachsendung, erteilt hat und der Absender keine entgegenstehenden Vorausverfügungen getroffen hat. Sendungen mit den Zusatzleistungen „Einschreiben“, „Nachnahme“ und „Eigenhändig“ werden nur gegen Empfangsbestätigung und Nachweis der Empfangsberechtigung abgeliefert. Sendungen mit der Zusatzleistung „Eigenhändig“ werden außer dem Empfänger nur einem hierzu besonders Bevollmächtigten ausgehändigt. Die Deutsche Post behält sich vor, einen Nachweis der Empfangsberechtigung auch für andere Sendungen zu

verlangen. Ein Nachweis wird nicht verlangt, wenn der Empfangsberechtigte persönlich bekannt ist.

(3) Die Deutsche Post darf Sendungen, die nicht in der in Absatz 2 genannten Weise abgeliefert werden können, einem Ersatzempfänger aushändigen. Dies gilt nicht für Sendungen mit der Zusatzleistung „Eigenhändig“. Ersatzempfänger sind

1. Angehörige des Empfängers oder seines Ehegatten,
2. andere, in den Räumen des Empfängers anwesende Personen,
3. Hausbewohner und Nachbarn des Empfängers, sofern den Umständen nach angenommen werden kann, dass sie zur Annahme der Sendungen berechtigt sind und es sich nicht um Sendungen mit der Zusatzleistung „Einschreiben“ oder „Nachnahme“ handelt,
4. der Inhaber einer Schließfachanlage und die in seinem Betrieb beschäftigten Personen.

(4) Die Deutsche Post hält Sendungen, deren Ablieferung nach den Absätzen 2 und 3 nicht erfolgt ist, innerhalb einer Frist von sieben Werktagen (einschl. Samstage), beginnend mit dem Tag, an dem die Ablieferung versucht wurde, zur Abholung durch einen Empfangsberechtigten gemäß Absatz 2 bereit. Dies gilt auch, wenn der Deutschen Post eine Ablieferung aufgrund außergewöhnlicher Umstände (z. B. entlegenes Gehöft, keine Ablieferungsvorrichtung) oder besonderer Gefahren am Ablieferungsort nicht zumutbar ist.

(5) Die Deutsche Post kann zur Empfangsbestätigung elektronische Mittel einsetzen. Mit Hilfe dieser Mittel wird entweder der gedruckte Name in Verbindung mit der digitalisierten oder elektronischen Unterschrift oder eine andere Identifikation des Empfängers oder der empfangsberechtigten Person (z.B. PIN) dokumentiert. Dem Absender reicht diese Form der Empfangsberechtigung als Nachweis der Ablieferung aus.

→ (6) Die Deutsche Post wird unzustellbare Sendungen zum Absender zurückbefördern, sofern dies nach den in Abschnitt 1 Abs. 2 genannten Bedingungen für das jeweilige Produkt nicht ausgeschlossen ist. Sendungen sind unzustellbar, wenn bei der Zustellung keine empfangsberechtigte Person angetroffen wird und die Abholfrist fruchtlos verstrichen ist oder die Annahme durch den Empfänger, seinen Ehegatten oder Empfangsbevollmächtigten verweigert wird oder der Empfänger nicht ermittelt werden kann. Als Annahmeverweigerung gilt auch das Verhindern der Ablieferung über eine vorhandene Empfangsvorrichtung (z.B. Zukleben/Einwurfverbot), die Weigerung zur Zahlung des Nachentgelts, des Nachnahmebetrags und die Weigerung zur Abgabe der Empfangsbestätigung.

7 (7) Kann eine unzustellbare Sendung nicht entsprechend der in den Absätzen 2 bis 5 geregelten Weise an den Absender zurückgegeben werden, ist die Deutsche Post zur Öffnung berechtigt. Ist der Absender oder ein sonstiger Berechtigter auch nach Öffnung nicht zu ermitteln und eine Ablieferung auf andere Weise nicht zumutbar, ist die Deutsche Post nach Ablauf von sechs Wochen zur Veräußerung der Sendung berechtigt. Unverwertbares Gut oder Sendungen im Sinne des Abschnitts 2 Abs. 2 Ziffer 2 und 4 kann die Deutsche Post vor Ablauf dieser Frist vernichten. Das Recht zur sofortigen Verwertung oder Vernichtung hat die Deutsche Post auch, soweit Absender und Empfänger auf den Erhalt der Sendung, z.B. durch Annahme- bzw. Rücknahmeverweigerung, verzichten („Preisgabe“).

5 Entgelt

- (1) Der Absender ist verpflichtet, für jede Leistung das dafür in den Service-Informationen oder anderen Preislisten vorgesehene Entgelt zu zahlen. Bei Werbeantworten ist der Empfänger der Werbeantwort zur Zahlung verpflichtet.
- (2) Der Absender hat das Entgelt im Voraus, spätestens bei Einlieferung der Sendung zu zahlen („Freimachung“), soweit nicht die in Abschnitt 1 Abs. 2 genannten Bedingungen besondere Zahlungsmodalitäten enthalten.
- (3) Der Empfänger kann bei unfreien Sendungen das Beförderungsentgelt zuzüglich eines Einziehungsentgelts mit befreiender Wirkung für den Absender bezahlen („Nachentgelt“). Der Absender ist zur Zahlung eines erhöhten Einziehungsentgelts verpflichtet, wenn er Leistungen der Deutschen Post in der Absicht erschleicht, das Entgelt nicht oder nicht vollständig zu entrichten.
- (4) Im Inland ansässige Absender, deren ins Inland gerichtete Sendungen im Ausland eingeliefert wurden, haben gem. Art. 25 § 3 Weltpostvertrag das volle Entgelt für die entsprechende inländische Sendung zu entrichten. Handelt es sich dabei um Sendungen, die in einem anderen Mitgliedsstaat der EU eingeliefert wurden, wird die Deutsche Post die vom ausländischen Postunternehmen erhaltene Endvergütung anrechnen.

6 Haftung

- (1) Die Deutsche Post haftet für Schäden, die auf eine Handlung oder Unterlassung zurückzuführen sind, die sie, einer ihrer Leute oder ein sonstiger Erfüllungsgehilfe (§

428 HGB) vorsätzlich oder leichtfertig und in dem Bewusstsein, dass ein Schaden mit Wahrscheinlichkeit eintreten werde, begangen hat, ohne Rücksicht auf die nachfolgenden Haftungsbeschränkungen. Das gilt nicht für Schäden im Zusammenhang mit der Beförderung von nicht bedingungsgerechten Sendungen. Für Schäden, die auf das Verhalten ihrer Leute oder Erfüllungsgehilfen zurückzuführen sind, gilt dies ferner nur, soweit diese Personen in Ausübung ihrer Verrichtungen gehandelt haben. Die Deutsche Post haftet außerdem unbegrenzt für Schäden aus der Verletzung des Lebens, des Körpers oder der Gesundheit, die auf einer fahrlässigen Pflichtverletzung der Deutschen Post oder einer vorsätzlichen oder fahrlässigen Pflichtverletzung eines ihrer gesetzlichen Vertreter oder Erfüllungsgehilfen beruht.

(2) Die Deutsche Post haftet im Übrigen für Verlust, Beschädigung und die nicht ordnungsgemäße Erfüllung sonstiger Verpflichtungen nur, wenn für bedingungsgerechte Sendungen die in Abschnitt 1 Abs. 1 Satz 2 Nr. 3 genannten Zusatzleistungen vereinbart wurden. Der Haftungsumfang ist auf den unmittelbaren vertragstypischen Schaden bis zu den Höchstbeträgen gemäß Absatz 3 begrenzt. Die Deutsche Post ist auch von dieser Haftung befreit, soweit der Schaden auf Umständen beruht, die sie auch bei größter Sorgfalt nicht vermeiden und deren Folgen sie nicht abwenden konnte (z.B. Streik, höhere Gewalt). Die in §§ 425 Abs. 2 und 427 HGB genannten Fälle der Schadenstellung und besonderen Haftungsausschlussgründe bleiben unberührt. Die Deutsche Post haftet ferner nicht für ausgeschlossene Sendungen gemäß Abschnitt 2 Absatz 2.

(3) Die Haftung der Deutschen Post gem. Absatz 2 ist auf folgende Höchstbeträge begrenzt:
Bei Brief- und briefähnlichen Sendungen mit

1. Einschreiben	25,00 €
2. Einschreiben Einwurf	20,00 €
3. Nachnahme – nur für Verlust und Beschädigung der Sendung	25,00 €
4. Nachnahme – nur für Fehler bei der Einziehung oder Übermittlung des Betrages nach Ablieferung der Sendung	Nachnahmebetrag,
5. Rückschein, Eigenhändig und Anschriftenprüfung/-berichtigung/-mitteilung	Zusatzentgelt.

Die Haftung der Deutschen Post für die Überschreitung der Lieferfrist oder wegen einer sonstigen Abweichung von einem vereinbarten Ablieferungstermin für Sendungen, für die die Einhaltung einer bestimmten Lieferfrist bzw. eines bestimmten Ablieferungstermins geschuldet ist, ist auf den einfachen Betrag der Fracht (Erstattung des Entgelts) begrenzt.

(4) Zeigt der Absender oder Empfänger (Teil-)Verlust oder Beschädigung nicht innerhalb von sieben Tagen nach der Ablieferung schriftlich an, so wird vermutet, dass das Gut in vertragsgemäßem Zustand abgeliefert worden ist. Ansprüche wegen Überschreitung der Lieferfrist erlöschen, wenn der Absender oder Empfänger der Deutschen Post die Überschreitung nicht innerhalb von 21 Tagen nach Ablieferung oder Rückgabe an den Absender schriftlich anzeigt. § 438 HGB bleibt im Übrigen unberührt.

(5) Eine Sendung gilt als verloren, wenn sie nicht innerhalb von 20 Tagen nach Einlieferung an den Empfänger abgeliefert ist und ihr Verbleib nicht ermittelt werden kann. Abweichend von § 424 Abs. 3 HGB kann auch die Deutsche Post eine Erstattung ihrer nach den Absätzen 1 und 2 geleisteten Entschädigung verlangen.

(6) Die Haftung des Absenders, insbesondere nach § 414 HGB, bleibt unberührt. Der Absender haftet vor allem für den Schaden, der der Deutschen Post oder Dritten aus der Versendung ausgeschlossener Sendungen gemäß Abschnitt 2 Abs. 2 oder der Verletzung seiner Pflichten gemäß Abschnitt 3 entsteht. Der Absender stellt insoweit die Deutsche Post von jeglichen Ansprüchen Dritter frei.

7 Verjährung

Alle Ansprüche im Geltungsbereich dieser AGB verjähren in einem Jahr. Ansprüche nach Abschnitt 6 Abs. 1 und nach § 435 HGB i.V.m. § 414 Abs. 1 Satz 2 HGB verjähren in drei Jahren. Die Verjährung beginnt mit Ablauf des Tages, an dem die Sendung abgeliefert wurde oder hätte abgeliefert werden müssen.

8 Sonstige Regelungen

- (1) Der Absender kann Ansprüche gegen die Deutsche Post, ausgenommen Geldforderungen, weder abtreten noch verpfänden.
- (2) Ausschließlicher Gerichtsstand für Rechtsstreitigkeiten mit Kaufleuten, juristischen Personen des öffentlichen Rechts oder öffentlich-rechtlichen Sondervermögen aus Verträgen, die diesen AGB unterliegen, ist Bonn.

Stand: 01.01.2003

* Diese Allgemeinen Geschäftsbedingungen ersetzen die früheren „Allgemeinen Geschäftsbedingungen der Deutschen Post AG für den Briefdienst Inland“.
© 2003 Deutsche Post AG | [Impressum](#) | [Kontakt](#)



- ▶ Corporate Citizenship
- ▶ Downloadcenter
- ▶ Tips
- ▶ Best Practice

DOMESTIC MAIL (AGB BRIEF NATIONAL)*

* These General Terms and Conditions replace the former "General Terms and Conditions of Deutsche Post AG for Domestic Mail Services".

Section 1 Scope of Application and Legal Basis

(1) These General Terms and Conditions shall apply to agreements with Deutsche Post AG and its affiliated companies, hereinafter referred to as "Deutsche Post", for the domestic conveyance of letters and letter like items ("items" § 449 HGB (German Commercial Code)). The scope of application includes specially agreed additional and subsidiary services. These General Terms and Conditions shall in particular cover the following products and services:

1. Letters, postcards, Infopost items, items of literature for the blind and orders for the formal delivery of documents; the latter shall only be included if they are not regulated by binding provisions of public law (Code of Civil Procedure, Postal Act); (letter items),
2. "Postwurf" unaddressed items, merchandise items, books, small packets, "Infopost-Schwer" direct mail items, catalogues and "Blindensendungen-Schwer" items of literature for the blind; (letter like mail items),
3. registered items, registered items for letter box delivery, delivery to addressee only, advice of delivery, cash on delivery, business replies and verification, correction and notification of address; (special services),
4. redirection of letters and letter like items

(2) In addition to these General Terms and Conditions, the following shall apply: "Service Informationen" (Service Information); "Regelungen für die Postbeförderung von gefährlichen Stoffen und Gegenständen" (Regulations for the Postal Conveyance of Dangerous Substances and Objects); "Regelungen für die Beförderung von ansteckungsgefährlichen Stoffen BRIEF NATIONAL" (Regulations for the Postal Conveyance of Infectious Substances MAIL NATIONAL); "Versandbedingungen Deutsche Post Euro Express" (Conditions of Dispatch of Deutsche Post Euro Express), in their respective versions valid at that time; these documents are available for consultation at Deutsche Post's retail outlets. In addition, special service specifications and conditions of dispatch shall apply, which are generally referred to in the "Service-Informationen" or, in individual cases, are called to the attention of the sender.

(3) Except as otherwise provided - in the following order - in binding legal provisions, written individual agreements, the special terms set forth in Paragraph (2) above, and these General Terms and Conditions, the provisions of §§ 407 et seqq. HGB on freight agreements shall apply.

Section 2 Contractual Relationship – Establishment and Exclusions

(1) Subject to the proviso in Paragraph (2) below, transport agreements are constituted by the handover of items by or on behalf of the sender and their assumption into the care of Deutsche Post or a company commissioned by Deutsche Post (posting or pick-up) in keeping with the provisions of the present General Terms and Conditions. Any divergent provisions shall be agreed in writing. Conflicting terms and conditions of the sender are hereby explicitly contradicted.



(2) Deutsche Post shall not conclude any agreement on the transport of the following items ("excluded items"); employees of Deutsche Post and other vicarious agents are not entitled to conclude transport agreements concerning such items:

1. Items whose content, exterior design, conveyance or storage violate a legal or official prohibition, or which require special facilities (e. g. for temperature controlled goods), safety precautions or permits;
2. Items whose content or exterior consistency could injure or infect persons or cause material damage;
3. Items containing live animals, animal carcasses or parts thereof, human body parts or remains; excluded from this shall be urns and invertebrates such as queen bees and insects used for feeding animals, provided that the sender takes all precautions to ensure risk free transport that gives due consideration to the animals' needs and that requires no special handling;
4. Items whose conveyance and/or storage is subject to provisions concerning dangerous goods; exceptions shall be governed by the Regulations for the Postal Conveyance of Dangerous Substances and Objects; material for medical or biological testing purposes shall also be excluded, provided that the Regulations for the Postal Conveyance of Infectious Substances MAIL NATIONAL are observed; § 410 HGB shall remain unaffected.
5. Items containing money or other instruments of payment, precious metals, jewellery, watches/clocks, precious stones, objects of art or other items of value, or securities for which no stoppage or public notice and replacement procedures can be carried out in case of loss (Class II valuables); however, permitted items include stamps and telephone cards with a maximum intrinsic value of €25, as well as travel tickets and tickets for entry.

(3) Should an item by its nature (size, format, weight etc.) or in any other way not comply with the items set forth in Section 1, Paragraph (2) above or these General Terms and Conditions, Deutsche Post shall be entitled to

1. refuse to accept the item, or
2. return an item already handed over/accepted, or to keep it until it is picked up, or
3. transport it without notifying the sender and to subsequently levy an appropriate additional charge as per Section 5, Paragraph (3) below.

The same shall apply in cases where excluded items or other contractual violations are suspected and the sender refuses to comply with Deutsche Post's request for information.

(4) If Deutsche Post is informed only after the item has been handed over that it contains excluded goods, or if the sender refuses to provide information about the contents if Deutsche Post requests such information based on the suspicion that the goods are excluded, Deutsche Post hereby declares that it will dispute the transport agreement due to fraud. Deutsche Post is not obliged to inspect transport exclusions as per Paragraph (2) above; however, it is entitled to open and inspect the items, upon suspicion that they may contain such excluded goods. The sender shall not be permitted to derive any rights with regard to the conclusion of an agreement, handling, charges owed, liability etc. from the unobjection acceptance and transport of his item even if he applies a mark or label to the item in question calling attention to characteristics as per Paragraphs (2) or (3) above, or if he calls attention to these characteristics in another way.

(5) In principle, only the sender as partner to the relevant agreement with Deutsche Post may assert claims arising from this agreement including liability. Exceptionally, the addressee shall also be entitled to assert claims as per § 421 HGB on his own behalf, so long as he fulfils all contractual obligations, in particular the obligation to pay the relevant charges. In case of Sentence 2 of this paragraph, the rights and obligations of the sender shall remain unaffected.

Section 3 Rights and Obligations of the Sender

(1) Sender's instructions to treat an item in a certain way shall only be binding if they are issued as specified in the "Service Informationen" ("Vorausverfügungen"; Sender's Instructions). However, the sender shall have no claim to compliance with his instructions if they were issued to Deutsche Post following the handover/assumption of the item. §§ 418 and 419 HGB shall not apply.

(2) Termination by the sender in accordance with § 415 HGB following the handover/assumption of the item into the care of Deutsche Post shall be excluded.

(3) It is incumbent upon the sender to select a product of Deutsche Post AG or its affiliated companies with an appropriate liability or insurance covering to as far an extent as possible his damage in cases of loss or damage or other improper performance.

(4) The sender shall be obliged to mark the items sufficiently, and to ensure that the external packaging does not enable anyone to deduce the value of the goods. He shall package them in such a way that they are protected from loss and damage, and that no damage is caused to Deutsche Post. Small packets, "Infopost-Schwer" and "Blindensendungen-Schwer" items shall be subject to the Conditions of Dispatch of Deutsche Post Euro Express. §§ 410 and 411 HGB shall remain unaffected.

(5) Deutsche Post shall assume no responsibility for the contents of the items. Rather, the sender shall assume responsibility and risk for all consequences resulting from goods not being dispatched in a permitted manner, including as prescribed in provisions other than these General Terms and Conditions.

(6) The sender is obliged to tolerate postal stamps and impressions as well as publicity stamps on the item, provided that they are operationally necessary or only insignificantly impair the rights of the sender.

Section 4 Services Provided by Deutsche Post

(1) Deutsche Post shall transport the items to their destination and shall deliver them to the addressee at the address given by the sender. Except as otherwise provided for individual products in Section 1, Paragraph (2) above, Deutsche Post shall not be obliged to observe a certain delivery period or delivery date.

(2) Deutsche Post shall deliver the item ("delivery") by placing it into a receptacle of sufficient capacity (e. g. mailbox, P. O. box) which is intended for the addressee, at the address specified on the item. Delivery can also take place by means of personal delivery to the addressee, his spouse, or to a person holding a written authorisation to take delivery of the item ("Empfangsbevollmächtigter" (authorised recipient)/"Postempfangsbeauftragter" (person authorised to receive post)). This shall only apply if no other arrangements have been agreed between Deutsche Post and the addressee, such as storage or redirection and if the sender has not issued any sender's instructions to the contrary. Items with the special services "Registered items for door delivery", "Cash on delivery" and "Delivery to addressee only" shall only be delivered upon receipt of confirmation of delivery and proof of authorisation to receive post. Items with the special service "Delivery to addressee only" shall, apart from the addressee, only be delivered to a person specially authorised to take receipt. Deutsche Post retains the right to request proof of authorisation for other items as well. Proof of authorisation shall not be necessary if the person authorised to receive post is personally known.

(3) Deutsche Post may hand items that cannot be delivered in the manner specified in Paragraph (2) above to a substitute recipient. This shall not apply to items with the special service "Delivery to addressee only". Substitute recipients shall be

1. family members of the addressee and of his/her spouse, or
2. other persons present at the premises of the addressee, or
3. fellow residents and neighbours where under the circumstances it can be presumed that they are entitled to accept the items and where items with the special services "Registered items for door delivery" or "Cash on delivery" are not involved, or

the owner of a safe deposit box or P. O. box facility and persons he employs.

(4) Where their delivery in accordance with Paragraphs (2) and (3) above has not been effected, Deutsche Post shall hold items ready for collection by an authorised person in accordance with Paragraph (2) above and shall hold them for a period of seven working days (including Saturdays) starting on the day on which delivery was attempted. This shall also apply if Deutsche Post cannot be reasonably expected to deliver the item to its address due to unusual circumstances (e. g. remote farm, no mailbox at the address), or to particular dangers present at the delivery address.

(5) Deutsche Post may make use of electronic aids to confirm receipt. These aids may be used to document either the printed name together with the digitised or electronic signature or any other form of identification of the addressee or of the person entitled to take receipt (e. g. PIN). This form of confirmation of receipt shall serve as satisfactory proof of delivery for the sender.

(6) Deutsche Post shall return undeliverable items to the sender, unless this is ruled out for the product under the provisions contained in Section 1 Paragraph (2) above. Items shall be deemed undeliverable if no person with authority to receive post is found and the period for holding items ready for collection has passed without result or if acceptance has been refused by the addressee, his spouse or the authorised recipient or if the addressee cannot be identified. Preventing delivery via an existing receptacle (e. g. sealing a mailbox/prohibition on depositing of mail) shall also be deemed to constitute refusal to accept an item, as shall refusal to pay the appropriate charge on unpaid or underpaid items, refusal to pay the cash on delivery amount, and refusal to give confirmation of receipt.

(7) If an undeliverable item cannot be returned to the sender in accordance with the provisions contained in Paragraphs (2) to (5) above, Deutsche Post shall be entitled to open said item. If the sender or another authorised person cannot be determined even after opening the item and delivery by other means cannot be reasonably expected, Deutsche Post shall be entitled to sell the item after a period of six weeks has elapsed. Deutsche Post shall be entitled to destroy unsaleable goods or items as per Section 2 Paragraph (2) Numbers 2 and 4 before this period has elapsed. Deutsche Post shall also be entitled to sell or destroy items immediately if both the sender and the addressee renounce receipt of the item, e. g. by refusing to accept or take back the item ("Abandonment").

Section 5 Charges

(1) For each service the sender shall be obliged to pay the relevant charge listed in the "Service-Informationen" or another price list. Where business replies are concerned, the addressee of the business reply shall be obliged to pay the charge.

(2) The sender is obliged to pay the charge in advance, at the latest at the time of posting the item (franking), as long as the terms specified in Section 1 Paragraph (2) do not contain special terms of payment.

(3) In the case of non prepaid items, the addressee may pay the transport charge, plus a collection charge, with the effect of discharging the sender's obligation (charge on unpaid or underpaid items). The sender shall be obliged to pay an excess collection charge if he surreptitiously uses the services of Deutsche Post with the intention of either not paying the charge, or only paying it in part.

(4) Domestic senders of items bearing a domestic address which were posted in a foreign country must pay the full charge for the relevant domestic item, in accordance with Article 25 Paragraph (3) of the Universal Postal Convention. If they were items posted in another member state of the European Union, Deutsche Post shall set off the terminal dues received from the foreign postal company.

Section 6 Liability

(1) Irrespective of the limitations of liability specified below, Deutsche Post shall be liable for damage caused by acts or omissions committed wilfully or recklessly by itself

or [REDACTED] one of its employees or another vicarious agent (§ [REDACTED] HGB) and in the knowledge that damage was likely to occur. This does not apply to damage in connection with the transport of items not complying with the relevant terms. In the event of damage caused by the conduct of its employees or vicarious agents, this shall only apply where these persons have acted in the exercise of their duties. In addition, Deutsche Post shall assume unlimited liability for damage resulting from injury to life, body or health due to careless neglect of duty on the part of Deutsche Post or due to wilful or careless neglect of duty on the part of one of its legal representatives or vicarious agents.

(2) In other respect, Deutsche Post shall be liable for loss, damage and defective fulfilment of other obligations only if special services mentioned in Section 1 Paragraph (1) Sentence 2 Number 3 have been agreed upon for **compliant terms**. Liability shall be limited to the direct damage typical to the agreement, to certain maximum amounts in accordance with Paragraph (3) below. Deutsche Post shall also be exempt from this liability if the damage is due to circumstances which Deutsche Post was unable to avoid, even applying the utmost care, and whose consequences it was unable to prevent (e.g. industrial action, force majeure). Cases of division of loss and of special grounds for exclusion of liability as mentioned in §§ 425 Paragraph (2) and 427 HGB shall remain unaffected. Furthermore Deutsche Post does not assume liability for excluded items as per Section 2 Paragraph (2) above.

(3) Deutsche Post's liability as per Paragraph (2) above shall be limited to the following maximum amounts: For letters and letter like items with the special service

1. Registered items for door delivery	25.00 €
2. Registered items for letter-box delivery	20.00 €
3. COD – only for loss or damage to the item	25.00 €
4. COD – only for errors occurring during collecting or transferring the amount following delivery of the item	COD amount,
5. Advice of delivery, delivery to addressee only, correction/notification of address	verification/surcharge.

Liability of Deutsche Post due to non compliance with the period of delivery or to another divergence from an agreed delivery date for items requiring compliance with a certain period or agreed date of delivery shall be limited to the onefold amount of the freight charge (reimbursement of the charge).

(4) If the sender or the addressee fails to report any loss or damage in writing to Deutsche Post within seven days of delivery, it shall be presumed that the goods were delivered in a condition that was in due compliance with the agreement. Claims concerning non compliance with a specific delivery period shall expire if the sender or addressee does not notify non compliance in writing to Deutsche Post within 21 days of delivery or return to the sender. § 438 HGB shall remain unaffected in all other respects.

(5) An item shall be considered lost if it has not been delivered to the addressee within 20 days of posting, and its whereabouts cannot be determined. In derogation of § 424 (3) HGB, Deutsche Post may demand reimbursement of compensation already provided as per Paragraphs (1) and (2) above.

(6) The sender's liability, in particular as per § 414 HGB, shall remain unaffected. The sender shall in particular assume liability for damage suffered by Deutsche Post or third parties as a result of the dispatch of excluded items pursuant to Section 2 Paragraph (2) above or from failure to fulfil his obligations under Section 3 above. In this regard, the sender shall exempt Deutsche Post from all third party claims.

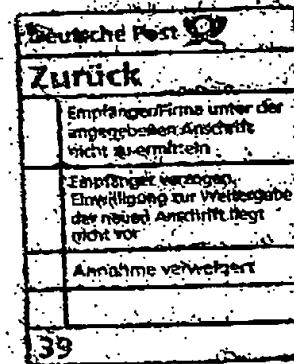
Section 7 Statute of limitations

All claims within the scope of application of these General Terms and conditions shall become statute-barred following a period of one year. Claims as per Section 6 Paragraph (1) and § 435 HGB in conjunction with § 414 Paragraph (1) Sentence 2 HGB shall become statute barred following a period of three years. The statute of limitations shall commence at the end of the day on which the item was or should have been delivered.

Section 8 Other Provisions

(1) Claims against Deutsche Post may be neither assigned nor pledged; excepted are those of a monetary nature.

(2) The exclusive place of jurisdiction for legal action involving merchants, legal persons under public law or special funds subject to public law resulting from agreements based on these General Terms and Condition shall be Bonn, Germany.



912-510-000

CN 15	
Zurück/Retour	
Empfänger/Firma unter der angegebenen Anschrift nicht zu ermitteln	<input type="checkbox"/> Inconnu/Adresse <input type="checkbox"/> Insuffisante
Empfänger verzogen. Einwilligung zur Weitergabe der neuen Anschrift liegt nicht vor.	<input type="checkbox"/> Deménage <input type="checkbox"/> Refusé
Annahme verwilgert	<input type="checkbox"/> Non réclamé <input type="checkbox"/> Non admis
Nicht abgeholt	
Nicht zulässig	
4.01	915-025-000

Deutsche Post	
Zurück	
Empfänger/Firma unter der angegebenen Anschrift nicht zu ermitteln.	
Empfänger verzogen. Einwilligung zur Weitergabe der neuen Anschrift liegt nicht vor.	
Annahme verwilgert.	
Empfänger soll verstorben sein.	
Zustellbezirk	